

# Права ВСЕХ женщин

*Rechte für ALLE Frauen*



*russisch*



# Права ВСЕХ женщин

*Rechte für ALLE Frauen*



**SUANA kargah e.V.**

Beratungsstelle für Migrantinnen bei  
häuslicher Gewalt, Stalking & Zwangsheirat

Zur Bettfedernfabrik 3  
30451 Hannover

**Tel.** 0511 12 60 78 -14/ -18

**Fax** 0511 12 60 78 22

**E-Mail** [suana@kargah.de](mailto:suana@kargah.de)

*Illustrationen: Alexander Köhler  
© suana / kargah e.V*

Права женщин –  
это права человека

*Frauenrechte sind Menschenrechte*





Я имею право на  
собственное мнение  
и самостоятельные решения

*Ich habe das Recht auf freie Meinung  
und selbstständige Entscheidungen*





Я имею право самостоятельно  
распоряжаться  
своими финансами

*Ich habe das Recht, unabhängig  
über mein Geld zu entscheiden*





Я имею право свободного  
передвижения

*Ich habe das Recht, mich frei in der  
Öffentlichkeit zu bewegen*

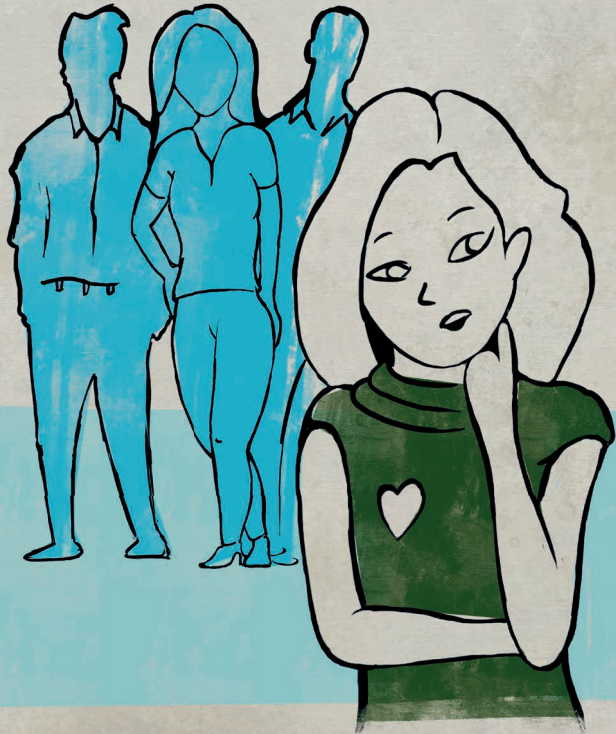




Я имею право на собственный  
выбор партнёров/спутников  
ЖИЗНИ

*Ich habe das Recht auf freie  
Partner\*innenwahl*





Угрозы в адрес женщин и детей,  
оскорбление и унижение их достоинства  
являются уголовным преступлением

*Frauen und Kinder zu bedrohen, zu beleidigen, zu  
unterdrücken, zu erniedrigen oder Gewalt auszuüben  
ist eine Straftat*





Я имею право на свободу

*Ich habe das Recht auf Freiheit*





Я решаю сама,  
с кем мне дружить

*Ich entscheide mit wem ich befreundet sein will*





Я имею право на свободный  
выбор профессии

*Ich habe das Recht meinen Beruf  
frei zu wählen*





Я имею право на  
физическое и  
психологическое  
здоровье

*Ich habe das Recht auf körperliche  
und geistige Gesundheit*





Я имею право на  
самоопределение

*Ich habe das Recht mich frei zu entfalten*



Моё тело принадлежит мне

*Mein Körper gehört mir*





Я сама определяю свою  
сексуальную ориентацию

*Ich bestimme über meine Sexualität*





Я сама решаю как  
мне одеваться

*Ich entscheide über meine Kleidung*





*Diese Broschüre bestellen unter:  
[frauenbooklet@kargah.de](mailto:frauenbooklet@kargah.de)*



Gefördert von:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

Herausgegeben von:



Verein für interkulturelle Kommunikation,  
Migrations- und Flüchtlingsarbeit



In Kooperation mit:



Hannover

Referat für Frauen und Gleichstellung